

13 February 1996

NOTE FOR: Mary McAuliffe

FROM: Barry Harrelson

SUBJECT: Translation Information for Attachments
to JFK Document 104-10018-10070

1. A CIA translator confirmed that the attachment, dated 1 December 1963, is a translation of the full-page attachment in [redacted] and Spanish dated 1 December 1963. The translator reported that the translation reads a little awkwardly, but the original, a telegram, was also rather awkward. He further stated that the [redacted] text on the same page was also a translation of the Spanish text above it.

2. The following is a translation for attachment AC-56, dated 2 December 1963:

SUBJECT: Statements by SANTOS MESA

It has been heard that during a USSR reception on 7 November of this year, the third secretary of the Cuban Embassy in the Hague, Richardo SANTOS MESA, was asked about CASTRO's reaction to attacks on Cuba by Cuban exiles. He replied "Just wait, and you will see what we can do; it will happen soon." (quoted response given in English in the original)

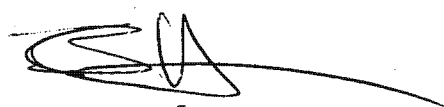
SANTOS declined to elaborate.

It has also been heard that SANTOS has a brother who lives in the United States as an "exile."

Although this brother is pro-Castro, he is said to have left Cuba at the urging of his conservative wife.

SANTOS is said to exchange correspondence with this brother.

2 December 1963


Barry Harrelson

SECRET

14 February 1996

NOTE TO: ARRB Staff

SUBJECT: Further Clarification of Coding

REFERENCE: ARRB Record Number 104-10018-10070

Clarification:

This document refers to [redacted] reports, detailing [redacted] operations against Cuban officials, which were shared with the Station. Particular care must be taken to protect this specific operation [redacted] (S)

The deletions need to remain in order to ensure that [redacted] involvement is not revealed. (S)

In short, the release must only indicate [redacted] operational activity. (S)

RETURN TO CIA
Background Use Only
Do Not Reproduce

CL BY: 611637
C1 Reason: 1.5(c)
DECL ON: X1
DRV FM: AHB 70-9 MULTIPLE

SECRET